

**GESUCH UM ZULASSUNG**  
**zur folgender Auftragserteilung:**

**im Bereich Software Development**

**Schwerpunkt:** Aufbau und Projektleitung eines Data Warehouses für Business Intelligence und künstliche Intelligenz an der Universität

**in der Servicestelle ICT der Freien Universität Bozen**

**ABGABEFRIST: 12.07.2024, 12:00 Uhr**

**Autonome Arbeit. gemäß Art. 2222 vom Zivilgesetzbuch**

**DOMANDA DI AMMISSIONE**  
**al seguente conferimento di incarico:**

**nell'ambito Software Development**

**Focus:** Creazione e gestione progettuale di un Data Warehouse per Business Intelligence e intelligenza artificiale presso l'Università

**presso il servizio ICT della Libera Università di Bolzano**

**SCADENZA INVIO: 12.07.2024, ore 12.00**

**Attività autonoma ex. Art. 2222 Codice Civile**

**Wichtig!** Das Gesuch muss vollständig ausgefüllt bzw. angekreuzt werden und muss unterzeichnet sein.

**Avviso importante!** La domanda va compilata e contrassegnata (ove pertinente) in tutte le sue parti e deve essere firmata!

<i>Abschnitt persönliche Daten</i>	<i>Sezione dati personali</i>
Nachname	Cognome
Name	Nome
Geburtsort und -datum	Luogo e data di nascita
Familienstand                      Geschlecht <input type="checkbox"/> w <input type="checkbox"/> m	Stato civile    sesso <input type="checkbox"/> f <input type="checkbox"/> m
wohnhaft in	residente a
PLZ                                      Prov.	CAP    Prov.
Straße                                      Nr.	Via    n.
Steuernummer	Codice fiscale
Mobiltelefon	Tel. cell.
Telefon	Telefono
E-Mail	E-mail
<b>PS: Wer die E-Mail Adresse angibt, verpflichtet sich diese regelmäßig zu kontrollieren. Die Verwaltung kann für allfällige Mitteilungen, welche dieses Gesuch betreffen, diese Adresse verwenden.</b>	<b>NB: Chi inserisce il proprio indirizzo e-mail si impegna a mantenerlo disponibile e controllarlo regolarmente. L'Amministrazione lo potrà usare per tutte le comunicazioni relative alla presente domanda.</b>
Meine Anschrift für allfällige Mitteilungen (nur falls nicht mit dem Wohnsitz übereinstimmend): wohnhaft in _____ PLZ _____ Prov. _____ Straße _____ Nr. _____	Indirizzo di recapito per eventuali comunicazioni (solamente se diverso da quello di residenza): residente a _____ CAP _____ Prov. _____ via _____ n. _____
<i>Abschnitt Erklärungen</i>	<i>Sezione dichiarazioni</i>
Der/die Unterfertigte erklärt gem. Art. 46 des D.P.R. vom 28 Dezember 2000, Nr. 445 unter eigener Verantwortung und in Kenntnis der Bestimmungen des Art. 76 des D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 sowie der sich daraus ergebenden strafrechtlichen Folgen bei unwahren Angaben:	Il/la sottoscritto/a dichiara sotto la propria responsabilità e consapevole di quanto disposto dall'art. 76 del D.P.R 28.12.2000, n. 445 e delle conseguenze di natura penale in caso di dichiarazioni mendaci:
<input type="checkbox"/> die italienische Staatsbürgerschaft zu besitzen	<input type="checkbox"/> di possedere la cittadinanza italiana

<input type="checkbox"/> die Staatsbürgerschaft des folgenden EU-Staates _____ zu besitzen	<input type="checkbox"/> di possedere la cittadinanza del seguente stato membro dell'Unione Europea _____
<input type="checkbox"/> im Besitz der Mehrwertsteuernummer zu sein: Mehrwertsteuer-Nummer _____	<input type="checkbox"/> di essere in possesso di Partita IVA: n. Partita IVA _____
<b>Zugangsvoraussetzungen</b>	<b>Requisiti di accesso</b>
<b>Studientitel:</b> <input type="checkbox"/> Universitätsabschluss im Bereich Informatik (gesetzliche Dauer des Studiengangs: 4 oder 5 Jahre): _____ _____	<b>Titolo di studio:</b> <input type="checkbox"/> Diploma di laurea in ambito informatico (durata legale del corso di laurea: 4 o 5 anni): _____ _____
ausgestellt am: _____ von (Institut samt Anschrift): _____ _____	rilasciato il _____ da (Istituto con indirizzo): _____ _____
mit der Benotung: _____	con la votazione: _____
gesetzliche Dauer des Studienganges: <input type="checkbox"/> 4 Jahre <input type="checkbox"/> 5 Jahre	durata legale del corso di laurea <input type="checkbox"/> 4 anni <input type="checkbox"/> 5 anni
<b>Berufserfahrung:</b> <input type="checkbox"/> Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung in der Softwareentwicklung und als Projektleiter großer Projekte (mind. 3 Mitarbeiterjahre); <input type="checkbox"/> praktische Berufserfahrung mit ASP.NET, JavaScript, c#, Oracle, SQL-Server, Git, CI/CD (Continuous Integration/Continuous Delivery); <input type="checkbox"/> praktische Erfahrung mit PowerBI Entwicklungen und Enterprise Gateway <input type="checkbox"/> praktische Erfahrung mit Integration von Azure-Cloud und mehreren beliebigen On-premise Systemen <input type="checkbox"/> Praktische Erfahrung bei der Softwareentwicklung für die Forschung und Lehre; <input type="checkbox"/> Praktische Erfahrung bei der Entwicklung von Enterprise Social Networks.	<b>Esperienza professionale:</b> <input type="checkbox"/> almeno 5 anni di esperienza professionale nello sviluppo software e come responsabile di progetto per progetti di grandi dimensioni (durata di almeno 3 anni di lavoro effettivo); <input type="checkbox"/> esperienza pratica con PHP, ASP.NET, JavaScript, c#, Oracle, SQL Server, Git, CI/CD (Continuous Integration/Continuous Delivery); <input type="checkbox"/> esperienza pratica nello sviluppo con PowerBI e Enterprise Gateway; <input type="checkbox"/> esperienza pratica con l'integrazione di Azure-Cloud e diversi sistemi on-premise; <input type="checkbox"/> esperienza nello sviluppo software per la ricerca e didattica; <input type="checkbox"/> esperienza pratica nello sviluppo di Enterprise Social Networks.
<b>Sprachkenntnisse</b> folgenden <u>Zweisprachigkeitsnachweis</u> : <input type="checkbox"/> C1 (ehem. Niveau A der Autonomen Provinz Bozen) <input type="checkbox"/> B2 (ehem. Niveau B der Autonomen Provinz Bozen) <input type="checkbox"/> B1 (ehem. Niveau C der Autonomen Provinz Bozen) <input type="checkbox"/> A2 (ehem. Niveau D der Autonomen Provinz Bozen) oder folgende <u>gleichwertige Bescheinigungen</u> der deutschen bzw. italienischen Sprache zu besitzen <sup>1</sup> : _____ _____ Niveaustufe (gem. Gemeinsamen Europ. Referenzrahmen): <input type="checkbox"/> Leseverstehen _____ <input type="checkbox"/> Hörverstehen _____ <input type="checkbox"/> Sprechen _____ <input type="checkbox"/> Schreiben _____ ausgestellt am: _____ von (Institut samt Anschrift): _____ _____ _____	<b>Conoscenze linguistiche</b> di essere in possesso del seguente <u>attestato di bilinguismo</u> : <input type="checkbox"/> C1 (ex livello A rilasciato da Provincia Autonoma di Bolzano) <input type="checkbox"/> B2 (ex livello B rilasciato da Provincia Autonoma di Bolzano) <input type="checkbox"/> B1 (ex livello C rilasciato da Provincia Autonoma di Bolzano) <input type="checkbox"/> A2 (ex livello D rilasciato da Provincia Autonoma di Bolzano) oppure di essere in possesso dei seguenti <u>certificati equipollenti</u> della lingua tedesca e/o italiana <sup>2</sup> : _____ _____ livello (secondo il Quadro Comune Europ. di Riferimento): <input type="checkbox"/> comprensione scritta _____ <input type="checkbox"/> comprensione orale _____ <input type="checkbox"/> produzione orale _____ <input type="checkbox"/> produzione scritta _____ rilasciato il _____ da (Istituto con indirizzo): _____ _____ _____

<sup>1</sup> <http://www.provincia.bz.it/bildung-sprache/zweisprachigkeit/anerkennung-von-sprachzertifikaten.asp>

<sup>2</sup> <http://www.provincia.bz.it/formazione-lingue/bilinguismo/riconoscimento-di-certificazioni-linguistiche.asp>

<p>und folgende <u>Bescheinigungen</u> der englischen Sprache zu besitzen:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>Niveaustufe (gem. Gemeinsamen Europ. Referenzrahmen):</p> <p><input type="checkbox"/> Leseverstehen _____ <input type="checkbox"/> Hörverstehen _____</p> <p><input type="checkbox"/> Sprechen _____ <input type="checkbox"/> Schreiben _____</p> <p>ausgestellt am: _____ von (Institut samt Anschrift):</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>E di essere in possesso dei seguenti <u>certificati</u> della lingua inglese:</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>livello (secondo il Quadro Comune Europ. di Riferimento):</p> <p><input type="checkbox"/> comprensione scritta _____ <input type="checkbox"/> comprensione orale _____</p> <p><input type="checkbox"/> produzione orale _____ <input type="checkbox"/> produzione scritta _____</p> <p>rilasciato il _____ da (Istituto con indirizzo):</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>Oder folgende Kenntnisse folgender Sprachen: Englisch, Italienisch und Deutsch zu haben:</p> <p>Niveaustufe* (gem. Gemeinsamen Europ. Referenzrahmen):</p> <p>Deutsch <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> B2</p> <p>Italienisch <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> B2</p> <p>Englisch <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> B2</p> <p>*Selbstbewertung</p>	<p>Oppure di possedere le seguenti conoscenze linguistiche delle seguenti lingue: italiano, tedesco e inglese:</p> <p>Livello* (secondo il Quadro Comune Europ. di Riferimento):</p> <p>Italiano <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> B2</p> <p>Tedesco <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> B2</p> <p>Inglese <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> B2</p> <p>*autovalutazione</p>
<b>Anlagen</b>	<b>Allegati</b>
<p>Dem Gesuch müssen folgende Dokumente beigelegt werden, ansonsten wird man vom Verfahren ausgeschlossen:</p>	<p>Alla domanda deve essere allegata a pena di esclusione la seguente documentazione:</p>
<p><input type="checkbox"/> Ausbildungs- und Berufscurriculum, unterschrieben und nicht älter als 6 Monate, welches alle Informationen enthält, welche der Kandidat für die Beauftragung als notwendig betrachtet;</p> <p><input type="checkbox"/> Kopie des gültigen Personalausweises.</p>	<p><input type="checkbox"/> curriculum vitae e studiorum sottoscritto ed aggiornato, di data non anteriore a 6 mesi, contenente ogni informazione dettagliata che il candidato ritenga utile ai fini dell'assegnazione dell'incarico;</p> <p><input type="checkbox"/> fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità.</p>
<p><b>Verarbeitung von personenbezogenen Daten (DS-GVO 2016/679)</b></p> <p>Die Freie Universität Bozen verarbeitet die personenbezogenen Daten, die Sie zur Teilnahme an gegenständlichem Verfahren übermitteln, unter Wahrung der Vorgaben der DS-GVO 2016/679. Die Datenschutzbelehrung befindet sich in Anlage dieser Ausschreibung.</p>	<p><b>Trattamento dei dati personali (Reg. Europeo UE 2016/679)</b></p> <p>Tutti i dati conferiti alla Libera Università di Bolzano per la partecipazione al seguente bando saranno trattati in conformità a quanto prescritto dal Regolamento Europeo UE 2016/679. L'informativa si trova allegata a questo bando.</p>

**Datum/Data**

**Unterschrift/Firma**